













PARTICIPANT HANDBOOK

РУКОВОДСТВО ДЛЯ УЧАСТНИКОВ

2018 EUROPEAN BADMINTON
MEN'S & WOMEN'S
TEAM CHAMPIONSHIPS
& 2018 EUROPEAN
U15 CHAMPIONSHIPS



КОМАНДНЫЙ ЧЕМПИОНАТ ЕВРОПЫ И ПЕРВЕНСТВО ЕВРОПЫ СРЕДИ ЮНОШЕЙ И ДЕВУШЕК ДО 15 ЛЕТ ПО БАДМИНТОНУ В 2018 г.

FEBRUARY 13-18, KAZAN

13-18 ФЕВРАЛЯ, КАЗАНЬ



On behalf of the Ministry of Sport of the Russian Federation and my own behalf, let me greet the participants, organisers, and guests of the 2018 European Team and U15 Badminton Championships! The strongest badminton players of the continent will demonstrate their prowess on the courts of the capital of Tatarstan – Kazan – that has more than once successfully hosted sporting events at the highest level. I am confident that staging of the 2018 European Team and U15 Badminton Championships in our country will contribute to the development of international relations, promotion of this sport and involvement of the new young talents into sports clubs and schools. I wish all the athletes successful starts and bright victories as well as good mood and positive emotions to the spectators!

Minister of Sport of the Russian Federation
Pavel Kolobkov

От имени Министерства спорта Российской Федерации и себя лично приветствую участников, организаторов и гостей командного Чемпионата и Первенства Европы по бадминтону! Сильнейшие бадминтонисты континента продемонстрируют своѐ мастерство на спортивных площадках в столице Татарстана – Казани, которая неоднократно с большим успехом организовывала спортивные мероприятия самого высокого уровня. Уверен, проведение в нашей стране командного Чемпионата и Первенства Европы по бадминтону послужит развитию международных связей, популяризации этого вида спорта и привлечению в секции и школы новых юных талантов. Желаю всем спортсменам успешных стартов и ярких побед, а зрителям – хорошего настроения и положительных эмоций!

Министр спорта Российской Федерации П.А. Колобков



Dear badminton friends,

Welcome back to Kazan for the 2018 European Men's & Women's Team Championships and the 2018 European U15 Championships.

On behalf of the confederation, we are extremely proud of welcoming you all back to Kazan for another round of championships. After successful organization in 2016, Badminton Europe found it natural to continue the cooperation with the National Badminton Federation of Russia and with the very qualified organizers in Kazan.

Badminton Europe is extremely proud to see the figures of participants for the upcoming events. 53 national teams have announced their arrival to compete for the trophy and the title as the best men's or women's team of Europe, which is 8 teams more compared to the previous event. And for the U15 event, which runs simultaneously in the same week, more than 150 players from 27 countries have confirmed their arrival. With this number of participants, it is comforting for Badminton Europe that we have returned to a venue such as Kazan Gymnastics Centre where we are certain it can facilitate our multi event, which in fact is three independent tournaments.

For the team events, the best 8 teams will qualify for the BWF Thomas & Uber Cup Finals, organized from 20-27 May in Bangkok, Thailand – four men's teams and four women's teams. Badminton Europe is happy to yet again see our prestigious team event counting as the official qualification for the world championship team event. And as we have seen many times before, the players will fight hard to qualify for that event in Thailand.

Two years ago, Denmark won gold for both the men's & women's team event while Spain created history by winning their first ever bronze medal for their women's team. The Russian teams have been on the podium at previous events and I am interested to see whether they can claim medals on home ground in Kazan. Maybe this will be the year for Russian gold?

The U15 championships started up in 2014 and we are happy to see that our Member Associations continue to support this event for their youngest players. With the number of participants, we are experiencing, we are sure that we will continue to host U15 championships for many years to come. This week of high-performance European badminton will be a wonderful experience for the European U15 players, as they are playing their first international event within the Badminton Europe major events' framework. It is important to give the young players a chance to gain these experiences in a young age, so we can continue to compete with Asia among having the best players in the world.

A word of appreciation also goes out to all the international technical officials and reporters who have travelled far to assist and cover these events. Furthermore, the semifinals and finals of the team championships will be broadcasted in Asia and across Europe – while the entire 6 days of competition in all three tournaments can be followed live on video via Badminton Europe's media channels. We hope that our badminton fans will tune in and enjoy the great badminton matches.

On behalf of the BEC Board of Directors, allow me to thank Mr. Azat Kadyrov, Director General of ANO Executive Directorate for Sports and Social Projects and his great team of organizers, Mr. Alexey Demidov, Chairman of the Tatarstan Badminton Federation, the National Badminton Federation of Russia, their president Sergey Shakhray and Chairman of the Council, BEC Vice-President Andrey Antropov. As always, a special thank you is extended to Kei Yanagi and Boris Reichel from YONEX, as BEC's official partner to make this event possible. We truly appreciate the commitment from the different parties in planning and delivering this prestigious event.

To all the players, I wish you the best of luck in the competition and for the team coaches, support staff, technical officials, volunteers and family members, may you have a great 2018 European Men's & Women's Team Championships and European U15 Championships!

Yours in badminton, Gregory Verpoorten President of Badminton Europe Confederation

Дорогие друзья бадминтона!

Мы рады вновь вернуться в Казань на командный чемпионат Европы и первенство Европы среди юношей и девушек до 15 лет по бадминтону в 2018 г.

В конфедерации мы очень гордимся тем, что имеем честь снова принимать вас в Казани для участия в очередном туре соревнований. После успешного проведения мероприятия в 2016 году Европейская конфедерация бадминтона с радостью продолжила сотрудничество с Национальной федерацией бадминтона России и командой профессионалов из Казани.

Европейской конфедерации бадминтона отрадно видеть, что такое количество спортсменов примет участие в предстоящих мероприятиях. 53 национальные команды объявили о своем участии в борьбе за трофей и титул лучшей мужской или женской команды Европы — это на 8 команд больше по сравнению с предыдущим чемпионатом. А для участия в первенстве среди спортсменов до 15 лет, который проходит одновременно с основным чемпионатом, заявились более 150 игроков из 27 стран. С учетом такого большого количества спортсменов, Конфедерация бадминтона рада, что Центр гимнастики в Казани вновь примет наше масштабное мероприятие, фактически представляющее собой три отдельных турнира.

По результатам командных соревнований лучшие 8 команд выйдут в финал Кубка Томаса и Убер, который пройдет с 20 по 27 мая в Бангкоке, Таиланд, — это будут четыре мужские и четыре женские команды. Европейская конфедерация бадминтона гордится тем, что наш чемпионат среди команд в очередной раз станет официальным отборочным соревнованием перед кубками мира. И, как это всегда бывает, игроки будут изо всех сил бороться за место в этом турнире в Таиланде.

Два года назад Дания завоевала золото и в мужских, и в женских командных соревнованиях, а Испания вошла в историю, завоевав свою первую за все время бронзовую медаль в соревнованиях среди женских команд. Российские команды были на подиуме на предыдущих мероприятиях, и будет интересно наблюдать, смогут ли они выиграть медали на родине, в Казани. Может быть, этот год принесет россиянам золото?

Первенство среди юношей и девушек до 15 лет было впервые проведено в 2014 году, и мы счастливы, что наши Ассоциации-члены продолжают поддерживать это мероприятие среди своих самых молодых игроков. С таким большим количеством участников мы уверены, что и дальше будем проводить чемпионаты для спортсменов моложе 15 лет. Эта неделя высокопрофессионального европейского бадминтона станет прекрасным опьтом для игроков до 15 лет — для них это будет первое международное соревнование в календаре крупных мероприятий Европейской конфедерации бадминтона. Важно дать им шанс получить такой опыт в молодом возрасте, чтобы они могли продолжать соревноваться со спортсменами из стран Азии за звание лучших игроков в мире.

Я бы также хотел выразить признательность всем международным техническим официальным лицам и журналистам, которые проделали долгий путь, чтобы помочь в проведении и освещении этого события. Кроме того, полуфиналы и финалы командного чемпионата будут транслироваться в Азии и по всей Европе, а в течение всех 6 дней соревнований за развитием событий во всех трех турнирах можно будет следить в прямом эфире на видеоканалах Европейской конфедерации бадминтона. Мы надеемся, что наши болельщики воспользуются этой возможностью и получат истинное удовольствие от великолепных матчей.

От имени Совета директоров Европейской конфедерации бадминтона я хотел бы поблагодарить Азата Кадырова, Генерального директора АНО «Дирекция спортивных и социальных проектов», и его прекрасную команду организаторов, Алексея Демидова, Председателя Федерации бадминтона Татарстана, Национальную федерацию бадминтона России, президента Сергея Шахрая, а также Председателя Совета, Вице-президента ЕКБ Андрея Антропова. Как всегда, выражаю особую благодарность Кею Янаги и Борису Райхелю из компании YONEX, официального партнера Европейской конфедерации бадминтона, за то, что сделали возможным проведение этого мероприятия. Мы очень высоко ценим вклад каждого в подготовку и проведение данных соревнований.

Желаю всем игрокам большой удачи, а тренерам команд, вспомогательному персоналу, судьям, волонтерам и членам семей спортсменов — отличного Командного чемпионата Европы и Первенства Европы среди юношей и девушек до 15 лет по бадминтону в 2018 году!



С любовью к вам и бадминтону, Грегори Верпуртен, Президент Европейской конфедерации бадминтона



Dear participants and guests of 2018 European Men's & Women's team Championships and 2018 European U15 Championships!

On behalf of the National Badminton Federation of Russia we welcome you on Russian soil!

We live in a rapidly changing world - something is getting better, something worse, but our badminton is steadily increasing its quality year after year, moving forward! The number of participants and teams increases, the army of badminton fans arrives, we see the growth of the skill of national teams. This is noticeable, thanks to the composition of our current tournaments.

Badminton today is making such a powerful leap that it already not enough space on the Earth and it rises to the cosmic orbit! There, at the altitude of 400 kilometers above the Earth, the crew of the International Space Station played the first ever space match in men's doubles. You have all seen or will see this wonderful historical moment! The astronauts told us after this match that they want to persuade all the space agencies participating in the program, to create a special module for playing badminton in the space station, because they liked the game so much!

I will also mention the other important news: these days Kazan hosts the first international seminar on "Badminton and eyesight"! This is also an important milestone, which can change the attitude to our sport, raise it to a new lever of development.

Let our success, our innovations, this symbolic breakthrough of badminton into space, become symbols of our current Championships! Let it be the championship of discoveries, success, accomplishments, unexpected sport achievements. Let it inspire new and new generations of children to take a racket and a shuttlecock and become part of our beautiful badminton family!

Sergey Shakhrai The president is the Chairman Supervisory board of NFBR

Уважаемые участники и гости чемпионата и первенства Европы по бадминтону!

От имени Национальной федерации бадминтона России приветствуем вас на российской земле!

Мы живем в стремительно меняющемся мире — что-то становится лучше, что-то хуже, но наш бадминтон неизменно год за годом наращивает свое качество, идет вперед! Увеличивается число участников и команд, прибывает армия поклонников бадминтона, мы видим рост мастерства национальных сборных. Это заметно, в том числе, и по составу наших нынешних турниров.

Бадминтон сегодня совершает такой мощный рывок, что ему уже становится тесно на Земле и он поднимается на космическую орбиту! Там, на высоте 400 километров над Землей, экипажем Международной космической станции был сыгран первый в истории космический матч в мужском парном разряде. Вы все видели или увидите этот прекрасный исторический момент! Космонавты рассказали нам после этой игры, что хотят уговорить космические агентства в будущем создать специальный модуль для игры в бадминтон, настолько им понравился матч!

Отмечу и еще важную новость – в эти дни в Казани проходит первый международный семинар на тему «Бадминтон и зрение»! Это тоже важная веха, которой под силу изменить отношение к нашему виду спорта, поднять его на новую высоту развития.

Пусть наши успехи, наши новации, этот символический прорыв бадминтона в космос, станут символами нашего нынешнего чемпионата! Пусть это будет чемпионат открытий, успехов, свершений, дерзких спортивных завоеваний. Пусть он вдохновит новые и новые поколения ребятишек на то, чтобы взять в руки ракетку и волан и стать частью нашей прекрасной бадминтонной семьи!

Сергей Шахрай Президент - Председатель Наблюдательного Совета НФБР



Dear friends,

I would like to welcome all the participants and guests of the 2018 European Badminton Championships.

Physical education and sport development are the integral part of the social policy of Russia and Tatarstan, and the Capital of the Republic – Kazan – is rightly considered the sports centre of the country. The city has gained the international recognition thanks to the largest competitions successfully staged in it.

Badminton is very popular in our republic. Therefore, we are happy to welcome the strongest athletes, and for many of them it is going to be the first taste of victory at such a prestigious international sporting event. The most comfortable conditions will be established for the participants, and the competitions will be held on the ground of the modern sports venue.

I do wish you an exciting uncompromising battle, unforgettable impressions and new victories!

Rustam Minnikhanov President of Republic of Tatarstan

Дорогие друзья!

Приветствую всех участников и гостей чемпионата и первенства Европы по бадминтону 2018 года.

Физическое воспитание и развитие спорта - неотъемлемая часть социальной политики России и Татарстана, а столица республики - Казань — по праву считается спортивным центром страны. Благодаря успешному проведению крупнейших соревнований город получил международное признание.

Бадминтон очень популярен в нашей республике, и мы рады принять у себя сильнейших спортсменов, многим из которых предстоит впервые почувствовать вкус победы на таком престижном международном турнире. Участникам состязаний будут предоставлены комфортные условия для тренировок и отдыха, а сами соревнования состоятся на базе современного спортивного объекта.

Желаю вам яркой бескомпромиссной борьбы, незабываемых впечатлений и новых побед!

Президент Республики Татарстан Рустам Минниханов







The Republic of Tatarstan

The Republic of Tatarstan is one of the most economically developed regions of the Russian Federation. The Republic is located in the centre of the country where the Volga and the Kama Rivers meet. Tatarstan has an area of 67.836.2 km² and a population of 3,822,038 people. It is headed by the President Rustam Minnikhanov. Tatarstan is a multinational republic that is home to over 170 nationalities. The most wide-spread religions are Islam and Orthodoxy. Two official languages in Tatarstan are Russian and Tatar. Tatarstan's main industries are petrochemical and machine construction sectors. The Republic also focuses on IT and nanotechnology.

Республика Татарстан

Республика Татарстан — один из наиболее экономически развитых регионов Российской Федерации. Она расположена в центре страны, в месте слияния крупных рек Волги и Камы. Ее площадь — 67 836,2 км2, население — 3 822 038 человек. Главой республики является Президент Рустам Минниханов. Татарстан — многонациональная республика. Здесь проживают представители свыше 170 национальностей. Традиционными конфессиями являются ислам и православие. Государственные языки республики — русский и татарский. Основа промышленной базы Татарстана — нефтегазохимическая отрасль и машиностроение.

Tatarstan's industry is intellectually reinforced through science and education. Kazan has been one of the leading scientific centres in Eastern Europe for over 200 years. The names of Nikolai Lobachevsky, Nikolai Zinin, Aleksandr Butlerov, Aleksandr Arbuzov, Evgeniy Zavoysky, Vasiliy Radlov and Karl Fuchs have left their mark on the history of science. There are 30 higher professional education institutions and 56 educational institution branches currently active throughout the region. The Republic's capital, the city of Kazan, is home to the Tatarstan Academy of Sciences and the Kazan Scientific Centre of the Russian Academy of Sciences.

В число приоритетных направлений развития также включены IT- и нанотехнологии. Интеллектуальным подспорьем промышленности Татарстана являются наука и образование. Более 200 лет Казань является одним из ведущих научных центров Восточной Европы. Имена Николая Лобачевского, Николая Зинина, Александра Бутлерова, Александра Арбузова, Евгения Завойского, Василия Радлова, Карла Фукса вошли в историю мировой науки. Образовательную деятельность здесь осуществляют 30 учреждений высшего профессионального образования и 56 филиалов. В столице республики городе Казани — действуют Академия наук Татарстана и Казанский научный центр Российской академии наук.

The fates of many renowned cultural figures have been intertwined in Tatarstan as well: the singer Fedor Shalyapin, the writers Lev Tolstoy, Maksim Gorky, Vasily Aksenov, the artist Ivan Shishkin and many others. The pride of Tatar culture also includes classic Tatar poet Gabdulla Tukai, poet and hero Musa Dzhalil, composers Salikh Saidashev and Sofia Gubaidulina and many others.

Around the world, Tatarstan is known for its Fedor Shalyapin International Opera Festival, Rudolf Nureev International Festival of Classical Ballet, Kazan International Festival of Muslim Cinema, Nauruz International Turkic Peoples Theatre Festival and the Europe-Asia International Festival of Modern Music.

Kazan

The city of Kazan is the capital of the Republic of Tatarstan and a large port located in the European part of Russia, 820 km to the east of Moscow. Kazan is home to 1.2 million people, making it the sixth largest city in the Russian Federation. In 2005, Kazan celebrated its 1,000th anniversary. Kazan is currently governed by the Mayor Ilsur Metshin.

The city is favourably located at the intersection of air, railway, motor and water transportation routes which have national strategic importance. The city's industry rests on a foundation of machine construction, chemical and petrochemical industries, as well as the consumer and food processing industries.

Kazan is implementing innovative economic solutions and is home to Russia's largest IT park, as well as one of the largest technoparks in Europe, the Idea Technopark.

С Татарстаном связаны судьбы многих выдающихся деятелей культуры: певца Федора Шаляпина, писателей Льва Толстого, Максима Горького, Василия Аксенова, художника Ивана Шишкина и многих других. Славу татарской культуры также составили классик татарской поэзии Габдулла Тукай, поэт-герой Муса Джалиль, композиторы Салих Сайдашев, София Губайдулина.

В Татарстане проводятся крупные международные фестивали: Международный оперный фестиваль имени Федора Шаляпина, Международный фестиваль классического балета имени Рудольфа Нуриева, Казанский международный фестиваль мусульманского кино, международный театральный фестиваль тюркских народов "Науруз", международный фестиваль современной музыки "Европа-Азия".

Казань

Город Казань, столица Республики Татарстан и крупный порт, расположен в европейской части России, в 820 км к востоку от Москвы. Его население насчитывает 1,2 млн человек, это шестой по величине город Российской Федерации. В 2005 году Казань отметила свое 1 000-летие. В настоящее время мэром Казани является Ильсур Метшин. Город выгодно расположен на пересечении авиа-, железнодорожных, автомобильных и водных путей, имеющих стратегическое значение национального уровня. Промышленную базу города составляют машиностроение, химическая и нефтехимическая, легкая и пищевая промышленность. В Казани внедряется инновативная экономика, действует крупнейший в России IT-парк, а также один из самых масштабных в Европе технопарк «Идея».

Казань насчитывает около 44 высших учебных заведений, в которых обучается порядка 200 тыс. студентов из 67 стран мира.

Из 27 объектов на территории Российской Федерации, включенных в наследие



Kazan has 44 higher education institutions that teach around 200,000 students from 67 countries around the world.

Three of the twenty-seven UNESCO World Heritage Sites in the territory of Russia are located in the Republic of Tatarstan. They are: the Historic and Architectural Complex of the Kazan Kremlin, the complex of the ancient Bolgar — the capital of the Volga Bulgaria, which existed in the 8th-13th centuries, and the Assumption Cathedral of Sviyazhsk island-town, built in the 16th century, in the epoch of Ivan the Terrible.

On November 6, 2013, Kazan was awarded a special Highly Commended Sport City award at the 7th nternational Sports Event Management Awards 2013 (ISEM) in London.

In 2014 at the International SportAccord Convention in Belek, Turkey, Kazan was distinguished at the Award Ceremony on recognising the merits of the world largest cities in terms of holding prestigious sporting events. Sport Business International magazine awarded the capital of the Republic of Tatarstan the prize in the "Best Newcomer" nomination.

ЮНЕСКО, три находятся на территории Республики Татарстан.

Это историко-архитектурный комплекс Казанского Кремля, комплекс древнего комплекс древнего Болгара — столицы государства Волжская Булгария, существовавшего в VIII—XIII веках, и Успенский собор на острове-граде Свияжск, построенный в XVI веке, в эпоху Ивана Грозного.

Уникальность объектов культурного наследия Татарстана подтверждена включением в 2000 году историко-культурного комплекса Казанского Кремля в список Всемирного культурного и природного наследия ЮНЕСКО.

6 ноября 2013 года в Лондоне, на 7-ой церемонии вручения международной премии за достижения в области спортивного менеджмента International Sports Event Management Awards-2013 (ISEM), исключительно для Казани была учреждена специальная номинация «Наиболее рекомендуемое место в мире для проведения международных спортивных событий».

В 2014 году на международной конвенции Sport Accord в турецком городе Белек Казань была отмечена в рамках престижной премии по признанию заслуг крупнейших городов мира в области проведения статусных спортивных мероприятий: журнал «Sport Business International» присудил столице Татарстана победу в номинации «Прорыв года».



2018 EUROPEAN MEN'S & WOMEN'S TEAM CHAMPIONSHIPS 2018 EUROPEAN U15 CHAMPIONSHIPS

ЧЕМПИОНАТ ЕВРОПЫ ПО БАДМИНТОНУ СРЕДИ МУЖСКИХ И ЖЕНСКИХ КОМАНД ПЕРВЕНСТВО ЕВРОПЫ ПО БАДМИНТОНУ СРЕДИ ЮНИОРОВ ДО 15 ЛЕТ

Championships Information

Competition and Events Schedule

February 10, 11

Teams arrivals

February 12

- Start of Trainings
- Team Managers Meeting
- Umpires Meeting
- Line Judges Meeting

Информация о чемпионате

Программа соревнований и мероприятий

10, 11 февраля

— прибытие команд

12 февраля

- начало официальных тренировок
- совещание с руководителями команд
- совещание судей на вышках
- совещание для линейных судей

February 13

Opening Ceremony

February 13-18

— Team Championships Competitions

February 15

— U15 Team Managers Meeting

February 16-18

— U15 Championships Competitions

13 февраля

— церемония открытия

13-18 февраля

 соревнования в рамках командного чемпионата

15 февраля

 совещание с руководителями команд юниоров

16-18 февраля

 соревнования в рамках первенства юниоров

18 февраля

— финалы и церемонии награждения

19 февраля

отъезд команд

Contact Information for Sports Federations

Badminton Brøndbytoften 14, 2605 Europe Brøndby, Denmark

events@badmintoneurope.com

Russian 8 Luzhnetskaya Naberezhnaya, Office 411,

National 430, Moscow

Badminton Phone/Fax: (495) 637-92-04
Federation infobadm@yandex.ru

Контакты спортивных федераций

Европейская Brøndbytoften 14, 2605 конфедерация Brøndby, Denmark

бадминтона events@badmintoneurope.com

Национальная г. Москва, Лужнецкая наб.,

федерация д.8, оф. 411, 430

ба∂минтона Т./факс: (495) 637-92-04 infobadm@yandex.ru

Persons Responsible for Various Aspects of Organising the Championships

General Administration of the Championships

Nail Yanyshev +7 963 323-39-94 n.yanyshev@dspkazan.com

Accreditation

Renata Bogomolova +7 927 433-20-13 r.bogomolova@dspkazan.com

Transportation

Mark Kalashnikov +7 927 428-04-71 m.kalashnikov@ dspkazan.com

Accommodation at the hotel

Elena Bogdanova +7 937 620-46-19 e.bogdanova@dspkazan.com

Accommodation in the Athletes' Village

Nataliya Ermohina +7 919 688-86-00 n.ermohina@dspkazan.com

Catering

Bulat Renatov +7 927 430-03-36 b.renatov@dspkazan.com

Ответственные за направления подготовки чемпионата

Общее администрирование чемпионата

Наиль Янышев +7 963 323-39-94 n.yanyshev@dspkazan.com

Аккредитация

Рената Богомолова +7 927 433-20-13 r.bogomolova@dspkazan.com

Транспортное обслуживание

Марк Калашников +7 927 428-04-71 m.kalashnikov@dspkazan.com

Размещение в отеле

Елена Богданова +7 937 620-46-19 e.bogdanova@dspkazan.com

Размещение в **Деревне** спортсменов

Наталия Ермохина +7 919 688-86-00 n.ermohina@dspkazan.com

Питание

Булат Ренатов +7 927 430-03-36 b.renatov@dspkazan.com

Security

Marsel Salakhov +7-937-778-1459 m.salakhov@dspkazan.com

Medical Services

Dmitriy Lopushov +7-937-778-1453 d.lopushov@dspkazan.com

Media Operations

Azamat Myrzaev +7 902 719-03-82 a.myrzaev@dspkazan.com

Volunteers

Nina Skugarevskaya +7 904 664-61-84 nina.skugarevskaya@dspkazan.com

Protocol

Aygul Sabirova +79377781460 a.sabirova@dspkazan.com

Cultural Programme

Aleksandra Burnina +7 917 921-00-51 a.burnina@dspkazan.com

Безопасность

Марсель Салахов +7-937-778-1459 m.salakhov@dspkazan.com

Медицинское обслуживание

Дмитрий Лопушов +7-937-778-1453 d.lopushov@dspkazan.com

Взаимодействие со СМИ

Азамат Мырзаев +7 902 719-03-82 a.myrzaev@dspkazan.com

Волонтеры

Нина Скугаревская +7 904 664-61-84 nina.skugarevskaya@dspkazan.com

Протокол

Айгуль Сабирова +79377781460 a.sabirova@dspkazan.com

Культура

Александра Бурнина +7 917 921-00-51 a.burnina@dspkazan.com



Gymnastics Centre — **Championships Venue**

The 2018 Championships competitions and trainings will be held at the Gymnastics Centre, which was commissioned in 2012.

Venue Address: 6, Syrtlanovoy St., Kazan

Total building floor area: 20,045m²

Центр гимнастики спортивный объект чемпионата

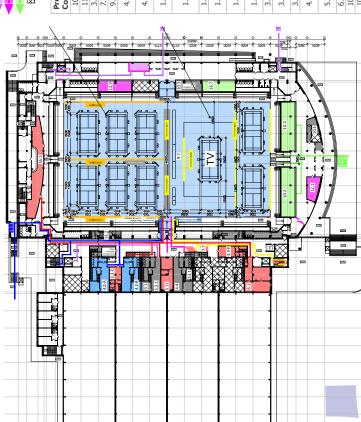
Соревнования и тренировки чемпионата Европы по бадминтону будут проходить на базе Центра гимнастики, введенного в эксплуатацию в 2012 году.

Адрес объекта: г.Казань, ул. Сыртлановой, д.6

Общая площадь помещений здания: $20~045~\text{M}^2$

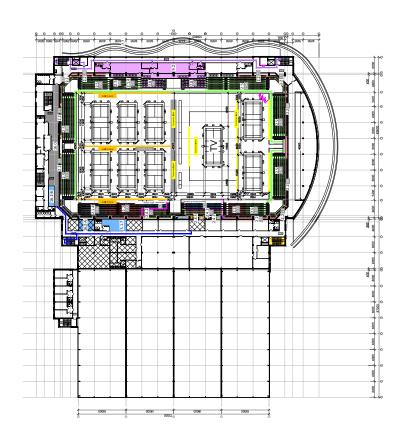
Athletes / Choptromehal
Referees / Cyghu
Press / Пресса
Broadcasting / Телерадиовещание
OC / Оргкомитет
VIP / Высокопоставленные гости
Security / Базопасность
Spectators / Зрители
Technical room / Техническое помещение





Gymnastics Centre (1⁴ floor) Центр гимнастики (1 этаж)

Gymnastics Centre (2nd floor) Центр гимнастики (2 этаж)



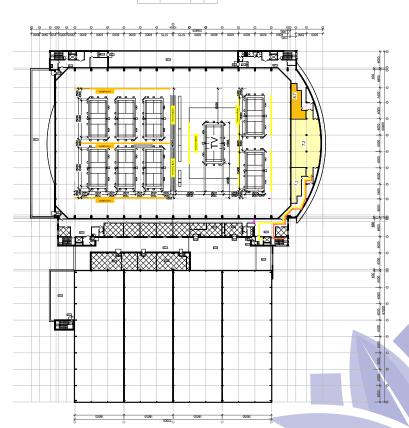
Офис технического комитета ВЕС Комментаторские места для телерадиовещания Трибуны для участников и официальных лиц ВЕС Оборудованные места для прессы Командный центр объекта Зона питания для судей Трибуны для почетных гостей ВЕС Офис менеджера соревнований / Офис федерации Зона отдыха почетных гостей ВЕС Трибуны для зрителей Объединенный пункт безопасности (ОПБ) **Наименование** помещения Technical Officials & Referees Dining Area Technical Officials & Referees Office BEC Technical Committee Office Athletes & BEC Officials Stands BEC Honorary Guests Lounge Competition Manager Office / HMF Office BEC Honorary Guests Stands Venue Command Centre Commentary Seats Spectators Stands Premises Name Security Office Media Seats Premises Code 2.4.1 2.4.2 5.1.7 5.2.2 5.3.2 12.4 2.5 2.0 2.2 9.2

помещение

Spectators / Зрители Technical room / Техническое

Athletes / Слортсмены
Referees / Судьи
Press / Пресса
Broadcasting / Телерадиовещание
OC / Оргкомитет
VIP / Высокопоставленные гости

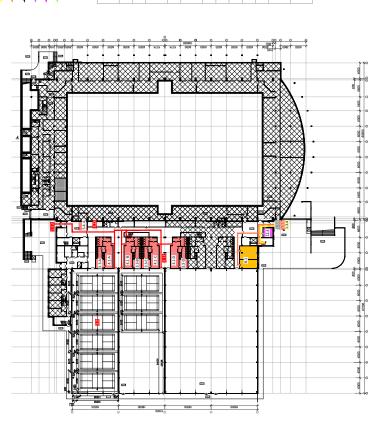
Gymnastics Centre (3rd floor) Центр гимнастики (3 этаж)

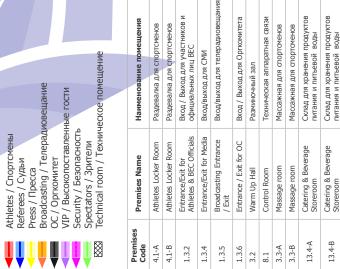




Наименование помещения	Зал пресс- конференций (пресса & телерадиовещание)	Офис НВ	Пресс-центр для СМИ
Premises Name	Press Conference Room (Press & Broadcasting)	HB Office	Press Centre
Premises Code	7.2	8.7	7.1

Центр гимнастики (подвальный этаж) Gymnastics Centre (Basement floor)

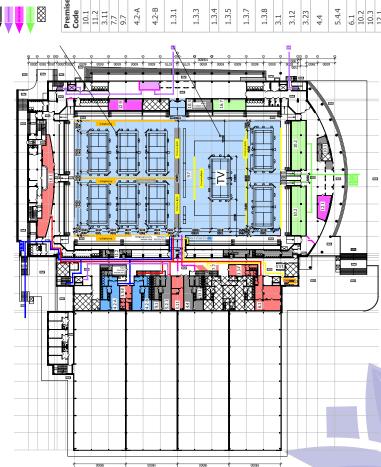




Gymnastics Centre ($1^{\rm st}$ floor) Центр гимнастики (1 этаж)

Athletes / Cnoptcwehbl
Referees / Судыл
Press / Пресса
Broadcasting / Телерадиовещание
OC / Орткомитет
VIP / Высокопоставленные гости
Security / Безопасность
Spectators / Зрители
Technical room / Техническое помещение

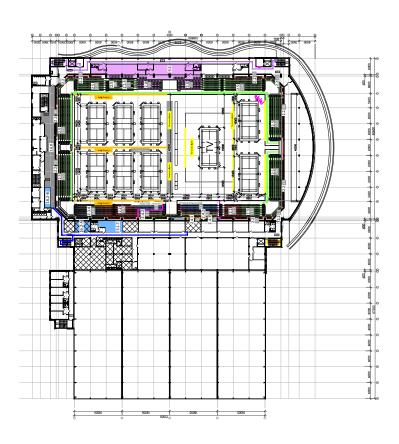
Наименование



Code	Premises Name	помещения
10.1	I ICKEL OILICES	DAVIETHBIE KACCBI
11.2	Volunteers Head Office	Штаб волонтеров
3.11	Doping Control Room	Допинг-контроль
7.7	Mixed Zone	Микс-зона
9.7	Awarding Zone	Зона для награждения
4 2-A	Technical Officials &	Раздевалка для судей
7 7:	Referees Locker Room	
4.2-B	Technical Officials & Referees Locker Room	Раздевалка для судей
1.3.1	Entrance / Exit for BEC Honorary Guests	Вход / выход для почетных гостей ВЕС
	Entrance / Exit for Technical	Вход / выход для судей и
1.3.3	Officials & Referees, Technical Officials	техобеспечения
1.3.4	Entrance / Exit for Media	Вход / выход для СМИ
1.3.5	Broadcasting Entrance	Вход / выход для телерадиовещания
1.3.7	Entrance / Exit for Spectators	Вход / выход для зрителей
1.3.8	Entrance / Exit for Disabled	Вход / выход для людей с инвалидностью
3.1	Competition Hall	Соревновательный зал
3.12	Athletes Lounge	Комната отдыха спортсменов
3.23	Stringing Zone	Зона натяжки струн
4.4	Victory Ceremony Group Locker Room	Раздевалка для группы награждения
5.4.4	Results — Info Centre (Desk)	Информационный стол
6.1	Medical Room	Медицинский кабинет
10.2	Cloakroom	Гардероб
10.3	Accreditation Zone	Зона аккредитации
12.1	Security Room	Комната охраны
16.1	Athletes Dining Area	Зона питания для спортсменов
13.5-A	Shuttlecocks Storage	Склад для воланов
13.5-B	YONEX Storage	Склад YONEX
3.3-C	Massage Room	Массажная для

Athletes / Cnopramehal
Referees / Судьи
Press / Пресса
Broadcasting / Телерадиовещание
OC / Оргкомитет
VIP / Высокопоставленные гости
Security / Безопасность
Spectators / Зрители
Technical room / Техническое помещение

Premises Code	Premises Name	Наименование помещения
12.4	Security Office	Объединенный пункт безопасности (ОПБ)
2.0	BEC Honorary Guests Stands	Трибуны для почетных гостей ВЕС
2.2	Athletes & BEC Officials Stands	Трибуны для участников и официальных лиц ВЕС
2.4.1	Media Seats	Оборудованные места для прессы
2.4.2	Commentary Seats	Комментаторские места для телерадиовещания
2.5	Spectators Stands	Трибуны для зрителей
5.2.1	Venue Command Centre	Командный центр объекта
9.2	BEC Honorary Guests Lounge	Зона отдыха почетных гостей ВЕС
5.1.7	BEC Technical Committee Office	Офис технического комитета ВЕС
5.2.2	Competition Manager Office / HMF Office	Офис менеджера соревнований / Офис федерации
5.3.2	Technical Officials & Referees Office	Офис судей
16.2	Technical Officials & Referees Dining Area	Зона питания для судей



2018 European Men's & Women's Team Championships and European U15 Championships Event Schedule

(February 11 – Official Trainings)

February 11

12:00-21:00 Training Session

February 12

9:00–22:00 Training Session

February 13

9:00–21:00 Training Session 9:00 Group Matches 13:30 Group Matches 17:30 Opening Ceremony 18:00 Group Matches

February 14

9:00–21:00 Training Session 9:00 Group Matches 12:00 Group Matches 16:00 Group Matches 19:00 Group Matches

February 15

9:00–21:00 Training Session 10:00 Group Matches 14:00 Group Matches 18:00 Group Matches

February 16

9:00–21:00 Training Session 10:00 Group Matches

February 17

9:00–21:00 Training Session 9:30 Group Matches

February 18

9:00–12:00 Training Session 9:00 Group Matches

Tickets are on sale at

www.kzn.ticketland.ru

The ticket price starts from 50 RUB.

График проведения чемпионата Европы по бадминтону среди мужских и женских команд и первенства Европы по бадминтону среди юниоров до 15 лет

(11 февраля – официальные тренировки)

11 февраля

12:00-21:00 Тренировки

12 февраля

9:00-22:00 Тренировки

13 февраля

9:00–21:00 Тренировки 9:00 Матчи командного турнира 13:30 Матчи командного турнира 17:30 Церемония открытия 18:00 Матчи командного турнира

14 февраля

9:00–21:00 Тренировки 9:00 Матчи командного турнира 12:00 Матчи командного турнира 16:00 Матчи командного турнира 19:00 Матчи командного турнира

15 февраля

9:00–21:00 Тренировки 10:00 Матчи командного турнира 14:00 Матчи командного турнира 18:00 Матчи командного турнира

16 февраля

9:00–21:00 Тренировки 10:00 Матчи командного турнира

17 февраля

9:00 – 21:00 Тренировки 9:00 Матчи турнира юниоров

18 февраля

9:00–12:00 Тренировки 9:00 Матчи командного турнира

Билеты в продаже на сайте

www.kzn.ticketland.ru

Стоимость билетов от 50 рублей.

Information Desk – Providing Helpful Information

Info Desk is located in the reception area of the Grand Hotel Kazan and offers general information and sports information upon request.

Sports Information Centre, which is operating in the Gymnastics Centre, provides specific sports and general information.

Info stands with announcements and relevant information on the Championships are placed in the reception area of the Bilyar and Shalyapin Palace Hotels, as well as in the Athletes' Village.

Working hours of the Information Centre in the Grand Hotel Kazan: 11–19 February, 8:00 till 21:00.

The Sports Information Centre starts operating 1 hour before the beginning of competitions or trainings on a competition day and closes 1 hour after the sports activities end.

Инфодеск — предоставление справочной информации

Информационный центр располагается в зоне ресепшен гостиницы «Гранд Отель Казань», здесь можно получить общую информацию и информацию спортивного характера (по запросу).

Спортивный информационный центр (СИЦ) расположен в Центре гимнастики, здесь предоставляется информация спортивного характера и общая информация.

В гостиницах "Биляр", "Шаляпинпалас", а также в Деревне спортсменов, в зоне ресепшн, находятся инфостенды с актуальной информацией о Чемпионате и объявлениями.

График работы информационного центра в гостинице «Гранд Отель Казань»: 11–19 февраля, с 8:00 до 21:00.

СИЦ начинает работать за 1 час до начала соревнований или тренировок дня чемпионата и продолжает работать через час после окончания активностей на спортивном объекте.

Uniform and Sports Equipment

Uniform

Players must wear team colours; that is, each player must wear the same colour of shirts and shorts (or other equivalent articles of clothing).

In order to ensure an attractive presentation of badminton at the event all clothing worn by players shall be acceptable badminton sports clothing. The name of the player's association/country on the back of the shirt is mandatory.

The name of the player on the back of the shirt is optional.

Униформа и спортивное оборудование

Униформа

Игроки должны носить экипировку в командных цветов, а именно: рубашки и шорты (или другие предметы одежды) игроков одной команды должны совпадать по цветам. С целью зрелищного представления бадминтона на соревнованиях вся экипировка участников должна соответствовать требованиям к спортивной одежде в балминтоне.

Название ассоциации/страны на спине футболки игрока является обязательным.

Фамилия игрока на спине футболки не является обязательным требованием.

Equipment

Shuttles for practice purposes are not provided, participating teams shall bring own shuttles for their practice.

Оборудование

Воланы для разминок и тренировок не предусмотрены, командыучастницы должны иметь свои воланы для данных целей.

Interviews with Journalists and Broadcasters

Journalists, as well as reporters from the Host Broadcaster and rights holding companies providing coverage of the 2018 Championships are an integral part of competition.

Dear participants, we would be very grateful for your cooperation with media and broadcasting representatives!
Broadcasting representatives will be dressed in special bibs with "Right-Holder" or "Host Broadcaster" designations on them. Reporters will have accreditation badges.

Reporters and broadcasters will be working at the venue within strictly designated areas. Issues regarding press activities are coordinated by media operations team and broadcasting team.

Working areas:

- Mixed Zone is an interview area marked with the championships logo and located at the competition venue next to the competition arena.
- Conference Hall is an area to host press conferences, decorated with the championships logo and equipped with sound system.

Общение с журналистами и телерадиовещателями

Участие журналистов, корреспондентов главной вещательной компании (НВ) и компаний-правообладателей (RH) в освещении Чемпионата является неотъемлемой составляющей соревнований.

Уважаемые участники, мы будем признательны вам за сотрудничество с представителями главной вещательной компании и СМИ! Представители телерадиовещания на соревнованиях одеты в специальные жилеты с указанным направлением "Right-Holder" или "Host Broadcaster". Журналисты имеют при себе аккредитационные бейджи.

Представители пишущей прессы и телерадиовещатели работают в строго ограниченных зонах. Вопросы по организации пресс-активностей координируются командой по взаимодействию со СМИ и командой, ответственной за организацию телевизионной трансляции на объекте.

Зоны работы:

- микс-зона брендированная логотипами чемпионата зона для интервью, организованная на соревновательном объекте в непосредственной близости от соревновательной арены;
- конференц-зал рабочее пространство для проведения пресс-конференций, оформленное логотипами чемпионата и оснащенное звуковым оборудованием.

Interview procedures

Press venue team makes arrangements to hold an interview

Coach/Athlete/ Organising Committee/ volunteer meet with reporters and give an interview

Процедура проведения интервью

Команда пресс-объекта договаривается о проведении интервью

Тренер/спортсмен/ Оргкомитет/волонтер встречаются с журналистами, дают интервью

How to answer questions posed by reporters?

Reporters and broadcasters generally ask questions about your goals, your will to win and the support you receive from your family and friends, overcoming challenges and about how you have become a champion. Be open and considerate while answering questions. Try to make your answers short and to the point; avoid slang and long pauses in your speech.

When communicating with foreign reporters, you will be assisted by the English-speaking mixed zone manager. When communicating with broadcasters, you will be assisted by a member of the Host Broadcaster staff.

Как отвечать на вопросы журналистов?

Традиционно журналисты и телерадиовещатели задают вопросы о ваших целях, воле к победе, поддержке родных и близких, преодолении трудностей и о том, как вы стали чемпионом. Отвечайте на вопросы открыто и доброжелательно. Старайтесь формулировать ответы кратко и лаконично; избегайте в речи жаргона и длительных пауз. При общении с иностранными журналистами вам поможет менеджер микс-зоны, владеющий английским языком.

В общении с телерадиовещателями окажет помощь ответственный сотрудник Главной вещательной компании.

SERVICES FOR CHAMPIONSHIPS PARTICIPANTS

СЕРВИСЫ ДЛЯ УЧАСТНИКОВ ЧЕМПИОНАТА

Accreditation

Accreditation badge is a personalised pass with indication of the accreditation category that provides its holder whith access to the competition venue zones. Accreditation badge is issued in accordance with the accreditation forms and photographs submitted to the Organising Committee and the functions performed by the participants (athlete, team official, ITO, media, broadcasting, guest etc).

In order to obtain accreditation badges all participants have to arrive at the accreditation centre and provide their valid passport. The Accreditation Centre is located in the Hall of the Gymnastics Centre (6 Syrtlanovoy St., Kazan).

Accreditation Centre Working Hours:

February 11 th , 2018	9:00-18:00
February 12th-18th 2018	8:30-21:00

Аккредитация

Аккредитационный бейдж персональный пропуск с указанием категории аккредитации, который предоставляет его владельцу право доступа в зоны проведения соревнований. Аккредитационный бейдж выдается участникам в соответствии с предоставленными в адрес Организационного комитета данными (аккредитационная форма и фотография участника), а также выполняемыми функциями (спортсмен, официальное лицо команды, техническое официальное лицо соревнований, СМИ, телерадиовещатель, гость и т.д.).

Для получения аккредитационных бейджей участникам необходимо обратиться в аккредитационный центр и представить действующий паспорт. Аккредитационный центр расположен в Центре гимнастики (ул. Сыртлановой, 6, Казань).

Время работы центра аккредитации:

11 февраля, 2018	9:00-18:00
12-18 февраля, 2018	8:30-21:00

Volunteers Assistance

A total of 120 volunteers will be working at the 2018 Championships. The volunteer attaché position has been created for teams to effectively communicate with the Organising Committee. Attachés will be assigned to delegations based on their language needs and team size. One volunteer attaché may work with multiple teams.

Volunteers know their way around the sports venue, are familiar with Kazan's infrastructure and its cultural heritage. Each member of the friendly Kazan Volunteers team will help you find a solution to any problem.

Помощь волонтеров

На чемпионате работают 120 волонтеров. Для общения сборных команд с Оргкомитетом предусмотрена позиция волонтераатташе. Атташе закрепляются за делегациями исходя из языковой принадлежности членов делегации и величины состава команд. Один волонтер-атташе может быть закреплен за несколькими командами.

Волонтеры ориентируются на спортивном объекте, знакомы с Казанью и ее культурным наследием. Каждый из участников команды "Kazan Volunteers" может помочь вам в решении любого вопроса.

Transportation Services

The Organising Committee staff meets the participants upon their arrival to the Kazan International Airport, bearing information signs with the Championships name and logo.

Participants will be provided with the necessary assistance in passing passport and customs control, as well as baggage claim (including the search for baggage lost during the flight). Information and consultation service will be provided by highly qualified English-speaking Organising Committee staff directly in the arrival hall of domestic and international flights.

Транспортное обслуживание

Персонал Оргкомитета осуществляет встречи по прибытии участников в Международный аэропорт «Казань», используя информационные таблички с логотипом мероприятия.

Участникам будет оказана необходимая помощь в прохождении паспортного и таможенного контролей, а также при получении багажа (в том числе в розыске утерянного при перелете багажа). Информационно-консультационный сервис будет предоставлен высококвалифицированными англоговорящими сотрудниками Оргкомитета непосредственно в зале прибытия внутренних и международных авиарейсов.

For the purpose of vehicles identification, as well as for the navigational designation of vehicle routes, the buses and minibuses will be equipped with accreditation passes and the placards of the set format:

В целях идентификации транспортных средств, а также для навигационного обозначения маршрутов следования транспортных средств задействованные автобусы и микроавтобусы будут оснащены аккредитационными пропусками (Пропуска) и/или аншлагами установленного образца:











Placards for vehicles running from the hotels to the competition venue

Аншлаги для автотранспорта, осуществляющего транспортировку от отелей к месту проведения соревнований

Layout of the official Championships venues location

Схема расположения официальных объектов чемпионата



Pick-up/Drop-off zones for the national teams from the "Bilyar Palace Hotel" and "Grand Hotel Kazan" Зона посадки/высадки участников от отелей «Биляр» и «Гранд Отель Казань»



Transport route: "Bilyar Palace Hotel / Grand Hotel Kazan – Gymnastics Centre – Bilyar Palace Hotel / Grand Hotel Kazan"

34

Транспортировка по маршруту «Биляр/Гранд Отель Казань — Центр Гимнастики — Биляр/Гранд Отель Казань»



Transport schedule for the "Bilyar Palace Hotel / Grand Hotel Kazan"

Расписание транспорта в отелях «Биляр / Гранд Отель Казань»

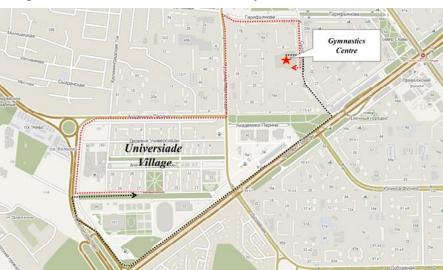
from the hotel	from the training venue
Distance to venue: 8 km	Vehicle type: Tourist bus
Journey time: 20 minutes	verlicle type: Tourist bus
Journey time: 20 minutes	ng day (upon request)
0.00	ig day (upon request)
9:00	
10:00	11.20
11:00	11:30
12:00	12:30
13:00	13:30
14:00	14:30
15:00	15:30
16:00	16:30
17:00	17:30
18:00	18:30
19:00	19:30
	20:30
	21:30
from the hotel	from the Gymnastics Centre
	— training day
7:45	
8:00	
9:00	
10:00	10:30
11:00	11:30
12:00	12:30
13:00	13:30
14:00	14:30
15:00	15:30
16:00	16:30
17:00	17:30
18:00	18:30
19:00 — to the Technical Meeting	19:30
	20:30
	21:30
13–18	ebruary
7:45	
8:45	
9:00	
10:00	10:30
11:00	11:30
12:00	12:30
13:00	13:30
14:00	14:30
15:00	15:30
16:00	16:30
17:00	17:30
18:00	18:30
19:00	19:30
13:00	
	20:30 21:30
	22:30 — after the end of competitions

Pick-up/Drop-off zones for the national teams from the Athletes` Village

Зона посадки/высадки участников от Деревни спортсменов



Transport route: "Athletes` Village Village – Gymnastics Centre – Athletes` Village Village" Транспортировка по маршруту «Деревня спортсменов — Центр Гимнастики — Деревня спортсменов»



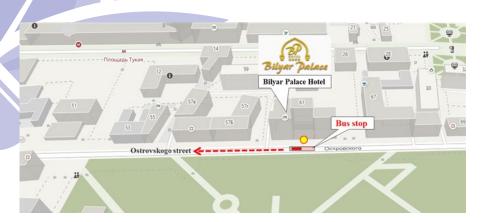
Transport schedule for the Athletes` Village

Расписание транспорта в **Деревне спортсменов**

from the Athletes` Village	from the Gymnastics Center
Distance to venue: 4 km	Vehicle type: Tourist bus
Journey time: 10 minutes	
12 February -	– training day
7:45	
8:00	
9:00	
10:00	10:30
11:00	11:30
12:00	12:30
13:00	13:30
14:00	14:30
15:00	15:30
16:00	16:30
17:00	17:30
18:00	18:30
19:00 — to the Technical Meeting	19:30
	20:30
	21:30
	ebruary
7:45	
8:45	
9:00	
10:00	10:30
11:00	11:30
12:00	12:30
13:00	13:30
14:00	14:30
15:00	15:30
16:00	16:30
17:00	17:30
18:00	18:30
19:00	19:30
	20:30
	21:30
	22:30 — after the end of competitions

Pick-up/Drop-off zones for the referees, umpires and line Judges from the "Bilyar Palace Hotel"

Зона посадки/высадки судей от отеля «Биляр»



Transport route: "Bilyar Palace Hotel – Gymnastics Centre – Bilyar Palace Hotel"

Транспортировка по маршруту «отель Биляр — Центр Гимнастики — отель Биляр»



Transport schedule for the "Bilyar Palace Hotel"

Расписание транспорта в отеле «Биляр»

	from the Gymnastics Centre
Distance to venue: 8 km	Vehicle type: Tourist bus
Journey time: 20 minutes	
12 Fel	bruary
20:15 — to the Technical Meeting	
	22:15 — after the meeting
13 - 18 February	
8:45	-
	22:30 — after the end of competitions

Transportation of the BEC, NBFR representatives ("Shalyapin" hotel)

The Badminton Europe Confederation (BEC) officials will be provided with the dedicated business class cars with a driver.

In addition, minibuses are also envisaged to the BEC organising committee, as well as for the marketing partners (YONEX).

Транспортировка представителей ЕКБ, НФБР (отель «Шаляпин»)

Представителям руководства Европейской Конфедерации бадминтона (ЕКБ) будут предоставлены отдельные автомобили бизнес класса с водителем.

Помимо легковых автомобилей будут предоставлены микроавтобусы для оргкомитета Европейской Конфедерации бадминтона (ЕКБ), а также группе маркетинговых партнеров (YONEX).

Pick-up/Drop-off zones from the "Shalyapin" hotel

Зона посадки/высадки участников от отеля «Шаляпин»



Accommodation

Athletes are accommodated in the Grand Hotel Kazan, located in the very heart of Kazan at 1, Peterburgskaya St. and in the Athletes' Village.

Grand Hotel Kazan is a modern 17-story hotel with a well-developed infrastructure. The hotel has two restaurants, Koltso and Lobster, as well as the Lobby Bar.

The hotel features:

- Breakfast from 7:00 to 10:30 (buffet);
- Access to the fitness centre
- Digital television, air conditioning, telephone
- Ironing room with an iron
- Wi-Fi
- 2 conference halls and a meeting room
- Lockers
- Free parking zone

The hotel has laundry service. Guests can inquire about the laundry service at the reception; the service is available for an additional fee.

The Athletes' Village is the main residential campus for the participants of sports competitions held in Kazan. The Village has area of 53 hectars with unique landscape and favourable location.

It is only 20 minutes far from the Kazan International Airport, the Kazan-1 Railway Station and 30 minutes from the Kazan-2 Railway Station.

Location:

5.3 km from the city centre 1.8 km from the sport venue Village services:

- Supermarket
- Copy-centre
- Sport equipment rental

Размещение

Спортсмены размещаются в «Гранд Отель Казань», расположенном в центре города Казани по адресу ул. Петербургская, д.1, и в Деревне спортсменов, д. 23.

«Гранд Отель Казань» — это современный 17-этажный комплекс с развитой инфраструктурой. В отеле два ресторана — «Кольцо» и «Лобстер», а также Лобби бар. В отеле предусмотрены:

- завтрак с 7:00 до 10:30 (шведский стол);
- посещение фитнес-центра;
- цифровое телевидение, кондиционер, телефон;
- гладильная комната с утюгом;
- Wi-fi:
- 2 конференц-зала, переговорная комната;
- камеры хранения;
- бесплатная парковка.

В отеле работает прачечная. Воспользоваться ее услугами можно за отдельную плату, обратившись к сотрудникам ресепшен.

Деревня спортсменов является главным жилым кампусом, где размещаются участники и гости спортивных соревнований в г.Казани.

Территория Деревни спортсменов составляет 53 гектара, она уникальна своей ландшафтной композицией и дизайном и имеет очень выгодное расположение. Время в пути до Казанского международного аэропорта и ж/д вокзала г.Казани составляет 20 минут.

Расположение:

5,3 км до центра города; 1,8 км до спортивного объекта. Сервисы Деревни спортсменов:

- супермаркет;
- копи-центр;
- аренда спортивного инвентаря;
- сувениры;

- Souvenirs
- Self-service laundry
- Post-office
- Café

Each living room has a private bathroom, refrigerator. TV is available in the lobby, Wi-Fi — on each floor. Reception desk works 24 hours a day.

The Athletes' Village is free from smoking and alcohol.

Enhanced security is one of the most important advantages of the Athletes' Village. Every building of the Athletes' Village is equipped with fire alarm, CCTV and security point.

The Technical Officials will be accommodated at the **Bilyar Palace Hotel**, which is not far from the Grand Hotel Kazan and is located at 61, Ostrovskogo St. This is one of the best hotels in Kazan — a high-tech complex with peculiar architecture and interior design. All rooms feature satellite television, phones, safes, mini bars, ironing facilities with irons and bathrooms.

The hotel features:

- Restaurants serving Tatar and European cuisine
- Banquet hall for 120 people
- Lounge Bar
- Conference hall with 4 rooms which can accommodate 250 people in total
- Fitness Centre (jacuzzi, sauna, gym)
- Souvenir and gift shop
- Flower salon
- Wi-Fi
- Orthopaedic beds
- a bottle of water (0.5l) provided in the room upon arrival
- Access to the fitness centre.

Line Judges are accommodated in the double rooms.

- прачечные самообслуживания;
- почта:
- кафе.

Каждая жилая комната имеет собственный санузел, холодильник. Телевизор находится в зоне лобби, Wi-fi доступен в холлах.

Территория Деревни спортсменов свободна от курения и алкоголя. Повышенные меры безопасности — это одно из наиболее важных преимуществ Деревни спортсменов. Каждое здание оборудовано пожарной сигнализацией, видеонаблюдением и постом охраны.

Судьи проживают в **«Биляр Палас Отель»**, расположенном недалеко от «Гранд Отель Казань», по адресу ул. Островского, д. 61.

Это один из лучших отелей Казани, представляющий собой высокотехнологичный комплекс с оригинальной архитектурой и интерьером. Номера гостиницы оснащены спутниковым телевидением, телефонами, сейфами, мини-барами, гладильными центрами с утюгами и ванными комнатами.

Отель располагает:

- ресторанами с национальной и европейской кухней;
- банкетным залом на 120 персон;
- лаундж-зоной;
- конференц-залом с четырьмя помещениями, вместимостью 250 человек;
- фитнес-центром (джакузи, сауна);
- магазином сувениров и подарков;
- цветочным салоном;
- Wi-Fi;
- ортопедическими кроватями;
- в день заезда в номере будет бутилированная вода (0,5л);
- доступом в фитнес-центр.

Линейные судьи будут размещены в двухместных номерах.

40 |

Catering

Referees, teams representatives and scoring staff accommodated at the Bilyar Palace Hotel may have their meals in the Bilyar Restaurant on the first floor of the hotel (breakfast included in the accommodation price).

For the BEC management staying at the Shalyapin Palace Hotel, there is the Capella Restaurant on the first floor of the hotel (breakfast included in the accommodation price).

Athletes and officials accommodated at the Grand Hotel Kazan may have breakfast, which is covered by the accommodation price, in the Koltso Restaurant on the second floor of the hotel.

For those accommodated in the Athletes' Village the meals of a buffet style will be served in the café of the 10A building. Breakfast is included in the accommodation price.

Prior to the beginning of the event, the participants shall purchase the vouchers for the meals of a buffet style. The vouchers are available at the competition venue. Lunch and dinner will be served in the restaurant at the competition venue (on the first floor).

The restaurant, located on the second floor of the competition venue, will serve meals for the national and international technical officials as well as BEC representatives.

Coffee breaks for the referees, media representatives and VIP-guests will be organised at the competition venue on the competition days.

Drinking bottled water will be provided at the competition venue to the athletes and team officials, referees and media representatives.

Питание

Судьи, представители команд и хронометража проживающие в "Отель Биляр палас", могут воспользоваться рестораном «Биляр», расположенном на первом этаже отеля (завтраки включены в стоимость размещения).

Представители менеджмента соревнований ВЕС, проживающие в "Шаляпин Палас Отель", могут воспользоваться рестораном «Капелла», расположенном на первом этаже отеля (завтраки включены в стоимость размещения).

Для спортсменов и официальных лиц, проживающих в «Гранд Отель Казань», в стоимость размещения включены завтраки, которые будут организованы в ресторане «Кольцо», расположенном на втором этаже отеля.

Для проживающих в Деревне спортсменов питание будет организовано в кафе дома №10а, по системе «шведский стол». Завтрак входит в стоимость проживания.

До начала мероприятия участникам необходимо приобрести на объекте ваучеры на питание по системе «шведский стол». Обед и ужин будет организован в ресторане на спортивном объекте (1 этаж).

Питание национальных и международных судей, представителей ЕКБ, будет организовано в ресторане на втором этаже.

Для судей, представителей СМИ, VIP на спортивном объекте в дни проведения соревнований будут организованы кофе-брейки.

На спортивном объекте для спортсменов и представителей команд, судей и СМИ будет предоставляться питьевая бутилированная вода.

Ensuring Championships Security

Heightened security measures will be enforced at the airport, railway stations, at hotels, the Athletes' Village, the competition venue.

The competition venue will only be accessible to those in possession of an accreditation badge. At the entrance to the venue, athletes and their belongings will be inspected by security staff, which will include the use of security equipment. Championships participants can only access those venue areas which are listed on their accreditation badges. The following items are prohibited at the sports venue:

- weapons of any kind, including defence weapons, and ammunition, pointed or sharp objects, or other objects that may be used as weapons, explosive, poisonous and strongly smelling substances, radioactive materials;
- flammable and pyrotechnic substances or articles (except for matches or pocket lighters), including flares, firecrackers, gas cylinders and objects (chemicals) which may be used to manufacture pyrotechnic objects or smokes;
- other substances, objects, articles, including self-made ones, whose use may result in smoke or fire;
- devices and objects, including selfmade ones, which are not pyrotechnic articles used for spreading, spraying different materials and substances (pneumatic crackers);
- painting substances;

Обеспечение безопасности

Усиленные меры по обеспечению безопасности принимаются в аэропорту и на железнодорожных станциях, в отелях и Деревне спортсменов, на спортивном объекте.

Доступ на спортивный объект осуществляется только по аккредитационным бейджам. При входе на спортивный объект спортсмены и их багаж досматриваются сотрудниками службы безопасности с использованием технических средств охраны. Участники чемпионата имеют возможность пройти лишь в те зоны объекта, в которые они имеют доступ согласно своей категории аккредитации.

На территорию спортивного объекта запрещается проносить:

- оружие любого типа, в том числе для самообороны, и боеприпасы, колющие или режущие предметы, другие предметы, которые могут быть использованы в качестве оружия, взрывчатые, ядовитые, отравляющие и едко пахнущие вещества, радиоактивные материалы;
- огнеопасные и пиротехнические вещества или изделия (за исключением спичек, карманных зажигалок), включая сигнальные ракеты, файеры, петарды, газовые баллоны и предметы (химические материалы), которые могут быть использованы для изготовления пиротехнических изделий или дымов;
- иные вещества, предметы, изделия, в том числе самодельного изготовления, использование которых может привести к задымлению, воспламенению;

- brass fittings to extract sounds (including vuvuzelas), except for horns and reed pipes;
- alcoholic drinks of any kind, narcotic or toxic substances or simulators;
- cooling beverages in glass or tin bottles, as well as plastic bottles over 0.5 litre;
- promotion materials of extremist nature or containing Nazi attributes or symbols, or attributes and symbols of extremist organisations;
- technical means that may prevent holding the official sports competition or hinder participants (laser devices, hand lamps), radio stations, sound amplification devices;
- bulky objects interfering with other spectators, except for the cases when the fact of carrying such objects has been approved by the organiser of the official sports competition.

- устройства и изделия, в том числе самодельного изготовления, не являющиеся пиротехникой, применяющиеся для разбрасывания, распыления различных материалов и веществ (пневмохлопушки);
- красящие вещества;
- духовые приспособления для извлечения звуков (в том числе вувузелы), за исключением горнов и дудок;
- алкогольные напитки любого рода, наркотические и токсические вещества или стимуляторы;
- прохладительные напитки в стеклянной или жестяной таре, а также в пластиковой таре объемом более 0,5 литра;
- пропагандистские материалы экстремистского характера или содержащие нацистскую атрибутику или символику либо атрибутику или символику экстремистских организаций;
- технические средства, способные помешать проведению официального спортивного соревнования или его участникам (лазерные устройства, фонари), радиостанции, средства звукоусиления;
- громоздкие предметы, мешающие другим зрителям, кроме случаев, когда пронос таких предметов согласован с организатором официального спортивного соревнования.

Medical Services

Medical Assistance

Emergency medical assistance will be provided for free to all championships participants during competitions and trainings. The competition venue will have mobile medical teams and a stationary medical office equipped with all necessary medical egipment, bandages and medicines. An ambulance team will be working at the competition venue. If the patient is in need of inpatient care, he/she is then sent to the appropriate city clinic in Kazan. In case of calling an ambulance by yourself, please, use numbers: 03, 030, 112, 103. When you call an ambulance, please, inform the operator that you are a participant of the 2018 EUROPEAN BADMINTON MEN'S & WOMEN'S TEAM CHAMPIONSHIPS & 2018 EUROPEAN U15 CHAMPIONSHIPS.

Doping Control

Doping control will be provided at the Championship in accordance with the requirements set forth by the World Anti-Doping Agency WADA. Facilities for doping sample collection are located in the Gymnastics Centre.

The doping control station at the Gymnastics Centre is located in the immediate vicinity of the field of play.

Медицинское обслуживание

Медицинская помощь

Для всех участников Чемпионата неотложная медицинская помощь на спортивном объекте во время соревнований и тренировок оказывается бесплатно. На спортивном объекте работают мобильные медицинские бригады, стационарный медицинский пункт, оснащенный необходимым медицинским оборудованием, перевязочным материалом, лекарственными препаратами. На спортивном объекте дежурит бригада скорой медицинской помощи. Если пациент нуждается в стационарной медицинской помощи, его доставят в дежурную больницу города Казани. В случае самостоятельного вызова бригады скорой медицинской помощи, обращаться по номерам: 03, 030, 112, 103. При вызове скорой помощи оповестите диспетчера, что являетесь участником КОМАНДНОГО ЧЕМПИОНАТА ЕВРОПЫ И ПЕРВЕНСТВА ЕВРОПЫ СРЕДИ ЮНОШЕЙ И ДЕВУШЕК ДО 15 ЛЕТ ПО БАДМИНТОНУ В 2018 г.

Допинг-контроль

Допинг-контроль на чемпионате осуществляется в соответствии с требованиями Всемирного антидопингового агентства WADA (англ. World Anti-Doping Agency — WADA). Комнаты для забора допингпроб располагаются на территории Центра гимнастики.

Станция допинг-контроля на объекте Центр Гимнастики расположена в непосредственной близости от соревновательной зоны.

Racket Repair

Racket repair and racket stringing services will be provided by the Championships official sponsor YONEX.

The repair station is located in the Gymnastics Centre on the 1st floor, spectators zone.

The competition will also be served by four stringers who were recommended by Badminton Europe.

Repairs will be provided free of charge for those athletes who have a YONEX racket. Athletes in possession of other rackets will be able to repair or string their rackets for an additional fee (EUR 20 / RUB 1,500), which includes repairs using the YONEX strings.

Also YONEX store operates in the Gymnastics Centre venue hall.

Ремонт ракеток

Услуги по ремонту ракеток и натяжке струн предоставляются официальным спонсором чемпионата — компанией YONEX. Позиция для стрингеров (перетяжка струн) находится в зоне для зрителей.

Также соревнования обслуживают четыре стрингера, рекомендованные Европейской конфедерацией бадминтона.

Ремонт для обладателей ракеток фирмы YONEX осуществляется бесплатно. Для спортсменов с ракетками другой фирмы ремонт и натяжка струн будут осуществляться на платной основе (EUR 20 / RUB 1500), в том числе и ремонт с использованием струн YONEX.

В Центре гимнастики также функционирует точка продажи фирмы YONEX в холле спортивного объекта.



SIGHTSEEING

ЭКСКУРСИИ

KAZAN SIGHTSEEING TOUR WITH A VISIT TO THE KAZAN KREMLIN



Duration 3 hours

This tour features the landmarks of the city with a 1,000-year history where the western and eastern cultures are harmoniously intertwined. The experienced guide will accompany guests to the Old-Tatar Sloboda (where the Tatars lived after Kazan was conquered by Ivan the Terrible), Sukonnaya Sloboda (the city's former industrial complex, founded by Peter the Great) and to the Liberty Square which houses the Kazan City Hall, Opera and Ballet Theatre, the Music conservatory, the Republic of Tatarstan Government Building and the Church of the Exaltation of the Holy Cross, where you will see the wonderworking Kazan Icon of the Mother of God. Tour participants will also visit the jewel of the city — the Kazan Kremlin, including the Kul Sharif mosque, the Annunciation Cathedral, the Leaning Suyumbike Tower, etc.

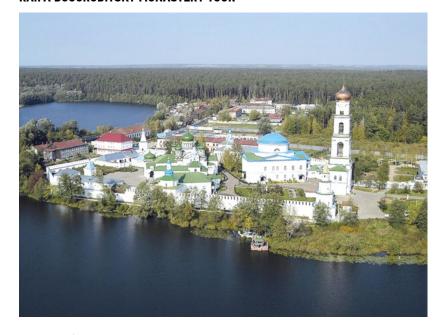
ОБЗОРНАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО КАЗАНИ С ПОСЕЩЕНИЕМ КАЗАНСКОГО КРЕМЛЯ

Продолжительность 3 часа

Экскурсия знакомит с достопримечательностями Казани. Опытный гид сопровождает гостей в Старо-татарскую слободу (место проживания татар после завоевания Казани Иваном Грозным), Суконную слободу (бывший промышленный комплекс города, основанный Петром I), на Площадь Свободы, где располагаются Казанская Ратуша, Театр оперы и балета, консерватория, здание Правительства Республики Татарстан, Крестовоздвиженская церковь. Также участники экскурсии посетят жемчужину города — Казанский Кремль.

Kazan Tourist Information Centre +7-917-291 48 15 Elena

RAIFA BOGORODITSKY MONASTERY TOUR



Duration 3 hours

The Raifa Bogoroditsky Monastery is considered to be one of the most beautiful monasteries in the Republic of Tatarstan. The complex is located in the Volga-Kamsky Reserve, 18 km away from Kazan. The Monastery was founded in the 17th century, fully renovated 10 years ago and is currently being used.

ЭКСКУРСИЯ В РАИФСКИЙ БОГОРОДИЦКИЙ МУЖСКОЙ МОНАСТЫРЬ

Продолжительность 3 часа

Раифский Богородицкий мужской монастырь считается одним из самых красивых монастырей Республики Татарстан. Комплекс расположен на территории Волжско-Камского заповедника в 18 км от Казани. Монастырь основан в XVII веке, 10 лет назад был полностью восстановлен, ныне является действующим монастырем.

Kazan Tourist Information Centre +7-917-291 48 15 Elena

TOUR TO THE SVIYAZHSK ISLAND CITY



Duration 5 hours

The Sviyazhsk island city was founded in the 16^{th} century by Ivan the Terrible as a fortified post in front of Kazan. The island's appearance has not changed significantly since then. The island houses two monastery complexes and the famous 16^{th} century wooden church which was built in one day.

ЭКСКУРСИЯ НА ОСТРОВ-ГРАД СВИЯЖСК

Продолжительность 5 часов

Остров-град Свияжск основан в XVI веке Иваном Грозным как форпост перед Казанью. С того времени облик острова мало изменился. На его территории находятся два монастырских комплекса и знаменитая деревянная церковь XVI века, построенная за один день.

Kazan Tourist Information Centre +7-917-291 48 15 Elena

BOLGAR MUSEUM RESERVE TOUR



Duration 10 hours

The Bolgar Museum Reserve is one of the few historical and architectural complexes of the Volga Tatars ($9^{th}-10^{th}$ centuries). Bolgar is a place of worship and pilgrimage for Muslims seeking to make a minor hajj to the holy places. This was where, in 922, the capital of the Volga Bulgaria officially accepted Islam and thus linked its fate with the culture of the Islamic world.

ЭКСКУРСИЯ В БОЛГАРСКИЙ МУЗЕЙ-ЗАПОВЕДНИК

Продолжительность 10 часов

Болгарский музей-заповедник — один из немногих историко-архитектурных комплексов поволжских татар (IX — X вв.). Болгар является местом поклонения и паломничества мусульман, стремящихся совершить малый хадж к святыням. Именно здесь в 922 году столица Волжской Болгарии официально принимает ислам и связывает свою судьбу с культурой исламского мира.

Kazan Tourist Information Centre +7-917-291 48 15 Elena

Useful information



Time Zone MSK (UTC + 3)



Currency
Russian Rouble
Foreign currencies can be
exchanged in most hotels
and banks in Russia



Voltage 220 V/50 Hz



Banking International credit cards that can be used in Kazan include MasterCard, Visa, and American Express



112 Emergency Number



101 Fire service



102 Police



103 Ambulance

Справочная информация



Часовой пояс UTC+3 (Московское время)



Валюта
Российский рубль
Иностранную валюту
можно обменять в
большинстве гостиниц
и банках России



Напряжение электросети 220 В/50 Гц



Платежная система Могут быть использованы иностранные кредитные карты, включая MasterCard, Visa и American Express



112 Экстренная служба



101 Пожарная служба



102 Полиция



103 Скорая помощь



Badminton Europe Confederation Sponsor/ Спонсор Европейской Конфедерации Бадминтона



National Badminton Federation of Russia Partners/ Партнеры Национальной Федерации Бадминтона России







Badminton Federation of the Republic of Tatarstan Partner/ Партнер Федерации Бадминтона Республики Татарстан



ANO "Directorate for Sports and Social Projects" Partner/ Партнер AHO «Дирекция спортивных и социальных проектов»





ДОБЕЙСЯ РЕЗУЛЬТАТА!

Клубная карта от 14 000 ₽







one hundred and ten percent

STEEP EDGE

ASTROX77

The new ASTROX 77 allows you to dominate the court, taking your game to the next level.



Featuring a 'world first' new graphite material loaded into the shaft, energy is stored within the racquet which unleashes the shuttle with attacking force - delivering your shot 2.3 degrees steeper and 7.1% faster to your opponent's feet.

Combined with the Rotational Generator System, weighting in this revolutionary racquet will ensure your game is dominated by a steep and powerful attack.

YONEX.COM